

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«29» августа 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Иностранный язык**

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология  
Профиль подготовки – Зарубежная филология. Японский и второй  
иностраннный язык (английский)  
Квалификация выпускника - бакалавр  
Форма обучения - очная  
Курс -1, 2курс (1-3 семестр)

Луганск, 2022

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» является частью основной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология профиль Зарубежная филология. Японский и второй иностранный язык (английский), очной формы обучения.

Составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 года № 791-од.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» Пантыкина Н.И.; преподаватель кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» Ли Е.С.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии  
«05» июня 2022г., протокол № 12

И.о. заведующего кафедрой английской  
и восточной филологии,



А.А. Новикова

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций  
«16» августа 2022г., протокол №   

Председатель



О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

И.о. заведующего  
учебно-методическим отделом  
«29» августа 2022г.



В.В. Савенков

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе**

Цель изучения дисциплины – развить коммуникативную компетенцию студентов владения японским языком с целью применения в различных жизненных ситуациях; углубить знания студентов о культуре и устройстве японского общества; воспитывать студентов как самостоятельных пользователей языка для их дальнейшего профессионального и личностного развития.

Задачи:

- 1) формировать навыки устной речи (спонтанного/подготовленного монологического и диалогического);
- 2) формировать навыки письменной речи;
- 3) развивать навыки восприятия японских текстов различной функциональной направленности на слух;
- 4) формировать навыки использования лексических единиц по указанным темам и грамматических структур в устной и письменной речи;
- 5) развивать навыки работы в парах и группах.

Развитие профессиональных компетенций – способности к речевому общению, основанному на умении пользоваться языком адекватно культурной и социальной ситуации, на основе системы фоновых знаний о языке и культуре изучаемого языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие социокультурной составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к циклу базовых дисциплин.

**Умения:** четко формировать высказывания, понимать услышанную речь, задавать вопросы на японском языке, а также бегло читать тексты. Студент должен обладать навыками разговорной речи, письма и аудио прослушивания.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Практика устной и письменной речи японского языка» (1,2 курс обучения) и служит основой для освоения дисциплины «Теоретический курс японского языка» (3 курс обучения).

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Иностранного языка», должны

**знать:**

- 1) лексические единицы по указанным для изучения темам (слова, словосочетания, фразеологические единицы, фразовые глаголы);
- 2) грамматические структуры;

**уметь:**

- 1) использовать указанные лексические единицы в монологической, диалогической и письменной речи;
- 2) использовать определенные грамматические структуры в монологической, диалогической и письменной речи;
- 3) воспринимать на слух японские тексты различной функциональной направленности;
- 4) вести спонтанную беседу по обозначенной теме;
- 5) отбирать и устно презентовать материал по теме;
- 6) работать индивидуально, в парах и группах;

**владеть:** всеми видами речевой деятельности (говорением, письмом, чтением, аудированием) на уровне N5 по японской шкале уровней развития коммуникативной компетенции.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

**Универсальных:**

- Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

**Общепрофессиональных:**

- Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5).

**4. Структура и содержание дисциплины****4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (1 семестр)**

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед.)</b>	–
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>32</b>	–
<b>в том числе:</b>		
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия (в том числе интерактив)	32	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы (модули)	-	-
КСР	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса ( <i>групповые дискуссии,</i>	-	-

<i>ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.)</i>		
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>40</b>	<b>-</b>
Итоговая аттестация	-	-

### **Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (2 семестр)**

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>72 часов (2 зач.ед.)</b>	<b>–</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>32</b>	<b>–</b>
<b>в том числе:</b>		
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия (в том числе интерактив)	32	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы (модули)	-	-
КСР	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса ( <i>групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i> )	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>32</b>	<b>-</b>
Итоговая аттестация	-	-

### **Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (3 семестр)**

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>36 часов (1 зач.ед.)</b>	<b>–</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>36</b>	<b>–</b>
<b>в том числе:</b>		
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия (в том числе интерактив)	8	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы (модули)	27	-
КСР	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса ( <i>групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i> )	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
Итоговая аттестация	Экзамен	-

## 4.2. Содержание разделов дисциплины

### I СЕМЕСТР

Содержательный модуль 1.

Тема 1. ルガンスクから来ました

Тема 2. これは何ですか

Тема 3. 数えてください

Содержательный модуль 2.

Тема 4. いただきます

Тема 5. 店で

Тема 6. 家族, 友だち

### II СЕМЕСТР

Содержательный модуль 3.

Тема 7. 習慣, お祭り

Тема 8. 食べ物と飲み物

Тема 9. 数えのサフィックス

Содержательный модуль 4.

Тема 10. お正月, クリスマス

Тема 11. 日本の習慣

Тема 12. 私の市

### III СЕМЕСТР

Содержательный модуль 1.

Тема 1. て一形

Тема 2. 条件の文

Тема 3. ない-形

## 4.3. Практические (семинарские) занятия

№ п/п		Название темы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
I семестр				
1	(第一課MNN I): ききもの(お名前は); 言葉の口述; 話し		4	-
2	(第二課MNN I):ききもの (これは何ですか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話		4	-
3	食べ物(第三課MNN I):ききもの(いくらですか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話		4	-
4	Модуль		4	
5	(第四課MNNI):ききもの (どこへいきましたか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話		4	-
6	(第五課MNNI):ききもの (キマさんのいちにち)		4	-

	;言葉の口述; 文法;話し; 会話		
7	(第六課MNNI):ききもの (キマさんはなにをしますか) ;言葉の口述; 文法;話し; 会話	6	-
8	Module	2	-
Итого:		32	-
II семестр			
1	(第七課MNNI): ききもの (図書館へいきました); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	4	-
2	(第八課MNNI): ききもの (全部で何枚); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	4	-
3	(第九課MNNI): ききもの (キマさんの一週間はどちらの スーパーでかいますか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	6	-
4	Module	2	
5	(第十課MNNI): ききもの (カリナさんはりょうこうの アンケートをしました); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	4	-
6	(第十一課MNNI): ききもの (何がほしいですか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	4	-
7	(第十二課MNNI):ききもの (ミラーさんはどこへ 何を見に行きますか); 言葉の口述; 文法;話し; 会話	6	-
8	Module	2	-
Итого		32	-
III семестр			
1	第十五課: て一形, 条件の文, .ない-形	1	-
2	第十六課: 聞き物:下記事;話事 (練習 : A,B,C)	1	-
3	第十七課: «なければなりません». 辞書 – 形, 新年	1	-
4	第十八課: 聞き物:下記事;話事 (練習 : A,B,C)	1	-
5	第十九課: た – 形, 普通形, 思想表現します	1	-
6	第二十課: 聞き物:下記事;話事 (練習 : A,B,C)	1	-
7	Module	2	-
Итого		8	-

#### 4.4. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	ルガンスクから来ました	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
2	これは何ですか	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-

3	数えてください	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
4	いただきます	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
5	店で	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	8	-
6	家族, 友だち	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	8	-
<b>Итого за I семестр:</b>			40	-
1	習慣, お祭り	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
2	食べ物と飲み物	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
3	数えのサフィックス	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
4	お正月, クリスマス	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
5	日本の習慣	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов,	8	-

		конспектирование грамматического материала		
6	私の市	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	6	-
<b>Итого за II семестр:</b>			36	-
1	て一形	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	1	-
2	条件の文	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	-	-
3	ない-形	Выполнение домашних заданий, прописывание иероглифов, конспектирование грамматического материала	-	-
<b>Итого за III семестр:</b>			1	-

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрено.

#### 5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) введение лексических и грамматических комментариев;
- 2) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
- 3) участие в практических занятиях;
- 4) использование диалоговой технологии;
- 5) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (PowerPointPresentations);
- 6) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);
- 7) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;
- 8) презентация тематических проектов в парах и группах.

## **6.Формы контроля освоения дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

1. Устный контроль (индивидуальный и фронтальный опрос).
2. Проверка заданий для самостоятельной и индивидуальной работы.
3. Письменный контроль (словарный диктант, сочинение, изложение, перевод, тест, модульная контрольная работа).

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного экзамена в 3 семестре.

### **Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения**

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
<b>1 семестр</b>	
Диктанты	10
Написание сочинений	10
Пересказы и чтение текстов	10
Составление диалогов	5
Составление и изучение вордлистов	24
Написание МКР	
Перевод текстов	14
Итого за семестр	100
<b>2 семестр</b>	
Диктанты	10
Написание сочинений	10
Пересказы и чтение текстов	10
Составление диалогов	5
Составление и изучение вордлистов	24
Написание МКР	
Перевод текстов	14
Итого за семестр	100
<b>3 семестр</b>	
Диктанты	10
Написание сочинений	10
Пересказы и чтение текстов	10
Составление диалогов	5
Составление и изучение вордлистов	24
Написание МКР	
Перевод текстов	14
Итого за семестр	100

**Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале**

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100- балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено	Зачтено

		минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	Зачтено
Удовлетворительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	Зачтено
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не	Зачтено

		выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	Не зачтено

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **7.1. основная литература**

1. Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. Basic kanji book, Vol.1. / Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. – Tokyo.: Bonjinsha Co., LTD. 1989. - 269 с. [Основные иероглифы. Часть 1]
2. Гортман П.О. HiraganatoKatakana: kakikatachō / П.О. Гортман. – Красноярск, 2009. – 40 с.

### **7.2. дополнительная литература**

1. Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. Basic kanji book, Vol.2. / Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. – Tokyo.: Bonjinsha Co., LTD. 1989. - 275 с. [Основные иероглифы. Часть 2]
2. Практический курс японского языка: учеб.-метод. пособие для самостоятельной работы [Электронный ресурс] / сост. И.А. Рабцевич, О.В. Эфтор. – Электрон. дан. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2012

### **7.3. интернет-ресурсы**

1. <http://bjrs.info/>
2. <http://www.njiku.cn/>
3. <http://studyjapanese.ru/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.



Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

### **8.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:**

Видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские и японские шрифты, кодировки китайского языка.

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				И.о. заведующего кафедрой Новикова А.А.	Декан филологического факультета Перетятая О.С.
1.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Приказ Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 № 791-од заменён на приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)		
2.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Изменены формулировки компетенций УК и ОПК в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)		

## 9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Декан факультета (Фамилия, инициалы, подпись)
1.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Приказ Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 № 791-од заменён на приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)		
2	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Изменены формулировки компетенций УК и ОПК в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)	